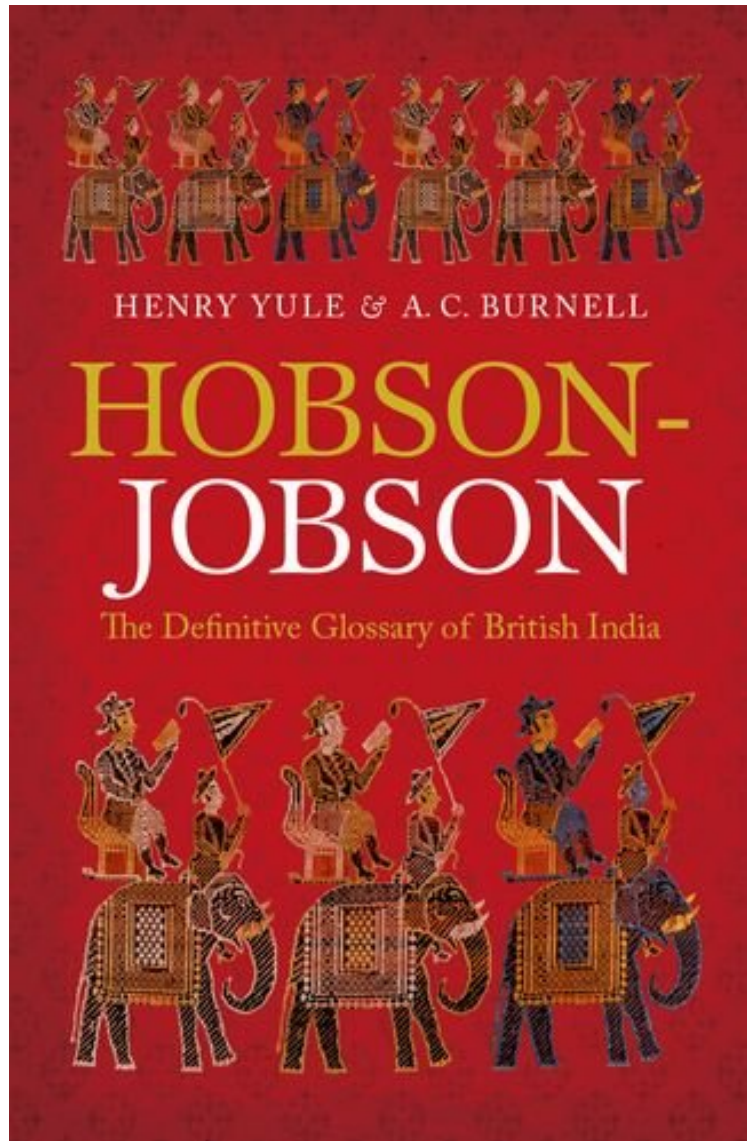


[Get free] Hobson-Jobson: The Definitive Glossary of British India (Oxford World's Classics)

Hobson-Jobson: The Definitive Glossary of British India (Oxford World's Classics)

Henry Yule, A. C. Burnell, Kate Teltscher
DOC | *audiobook | ebooks | Download PDF | ePub



DOWNLOAD



READ ONLINE

#1772607 in Books Oxford University Press, USA 2013-07-12 Original language: English PDF # 1 5.50 x 1.40 x 7.80l, 1.68 #File Name: 0199601135624 pages | File size: 18.Mb

Henry Yule, A. C. Burnell, Kate Teltscher : Hobson-Jobson: The Definitive Glossary of British India (Oxford World's Classics) before purchasing it in order to gauge whether or not it would be worth my time, and all praised Hobson-Jobson: The Definitive Glossary of British India (Oxford World's Classics):

5 of 5 people found the following review helpful. An Amazing Documentary of India, the British Empire, and Their Interwoven Languages By Dr. Mitchell R. White I'm a fan of words, especially their origins and changing uses and

definitions. Yule and Burnell (with modern editing by Teltscher) did an amazing job of compiling words, phrases and uses of the same, at a time when even telegraph communications could be hard. Often a bit chaotic in approach, this volume still documents the collision of cultures through the murky window of language. Without this volume, delightful additions to our colorful speech and writing would likely be much poorer, including the use of the term "Hobson-Jobson" itself. I especially enjoyed the early material, including epigrams from the most abstruse references and ancient sources. The Prefaces provide historical insight as well. If you ever wanted to know where words as diverse as gingham, calico, cheroot, toddy and shawl came from (and thousands more), you simply can't pass this volume up on your way to enlightenment. 3 of 3 people found the following review helpful. Very small print By Wally This is entertaining but get out your magnifying glass. 2 of 2 people found the following review helpful. keep this with you while you have a chota peg before bashing off to Mrs. Sangupta By Arnhout Zwingley Very useful companion when reading books about the British Raj such as The Raj Quartet.

Hobson-Jobson is a unique work of maverick scholarship. Compiled in 1886 by two India enthusiasts, it documents the words and phrases that entered English from Arabic, Persian, Indian, and Chinese sources - and vice versa. Described by Salman Rushdie as 'the legendary dictionary of British India' it shows how words of Indian origin were absorbed into the English language and records not only the vocabulary but the culture of the Raj. It encompasses aspects of the history, trade, peoples, and geography of Asia in entries that are at once authoritative and playful. Like the Oxford English Dictionary, Hobson-Jobson included illustrative quotations that were drawn from a wide range of travel texts, histories, memoirs, and novels, creating a canon of English writing about India. The definitions frequently slip into anecdote, reminiscence, and digression, and they offer intriguing insights into Victorian attitudes to India and its people and customs. With its delight in language, etymology, and puns, Hobson-Jobson has fascinated generations of writers from Rudyard Kipling to Tom Stoppard and Amitav Ghosh. This selected edition retains the range and idiosyncrasy of the original, and Kate Teltscher's introduction and notes provide fascinating information on the glossary's creation, and its significance for the English language.

"This well-produced, moderately priced abridgment makes [this great browsing dictionary] widely available. The unabridged Hobson-Jobson is a landmark publication in the history of global English that belongs in every library reference collection. This new version is for circulating and teaching. Highly recommended." -M. Kasper, emeritus, Amherst College, CHOICE About the Author Kate Teltscher has written about Indian literature and colonial works for both an academic and general readership. Her book *The High Road to China: George Bogle, the Panchen Lama and the First British Expedition to Tibet* (Bloomsbury, 2006; Farrar, Straus, Giroux, 2007) was shortlisted for the James Tait Black Memorial Prize for Biography.